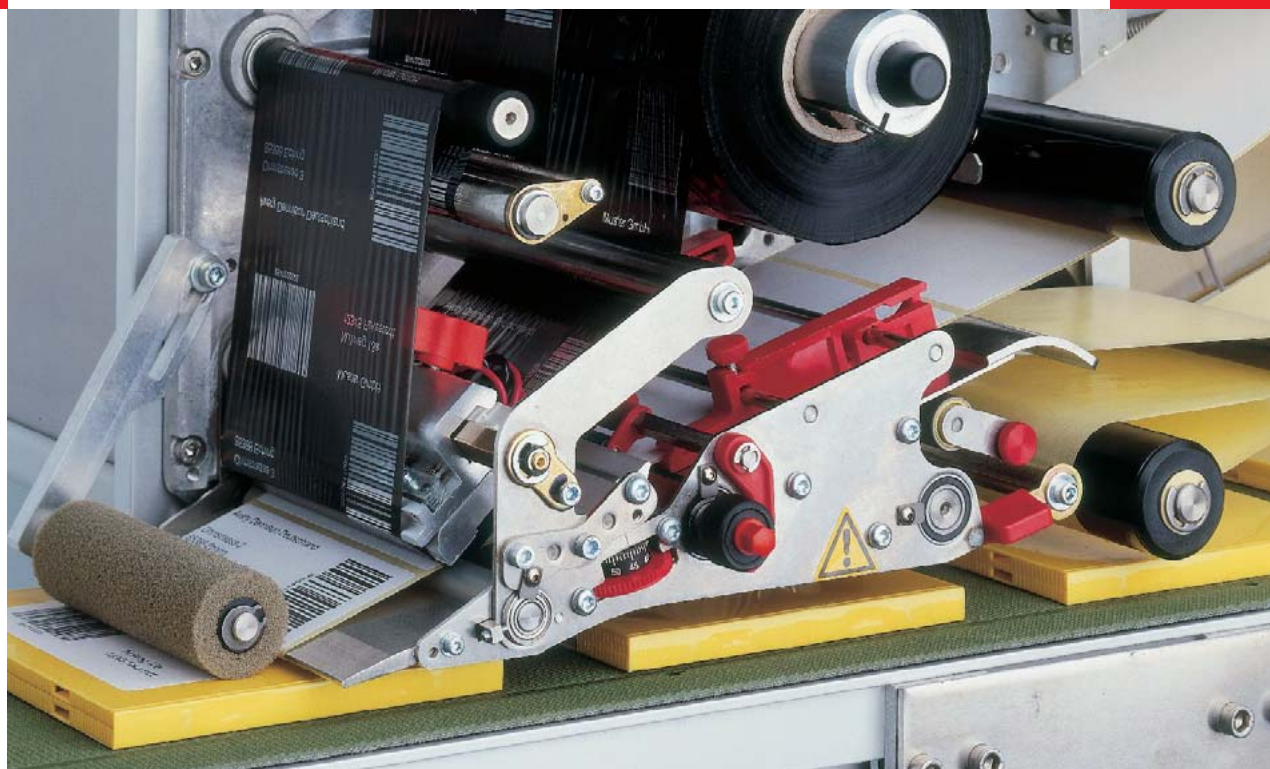


DPM & PEM

051790



**Zwei anpassungsfähige Module für
individuelle Druck- & Spende-Systeme**



**AVERY
DENNISON**

Monarch®
Products and Services

Für hohe Anforderungen ...

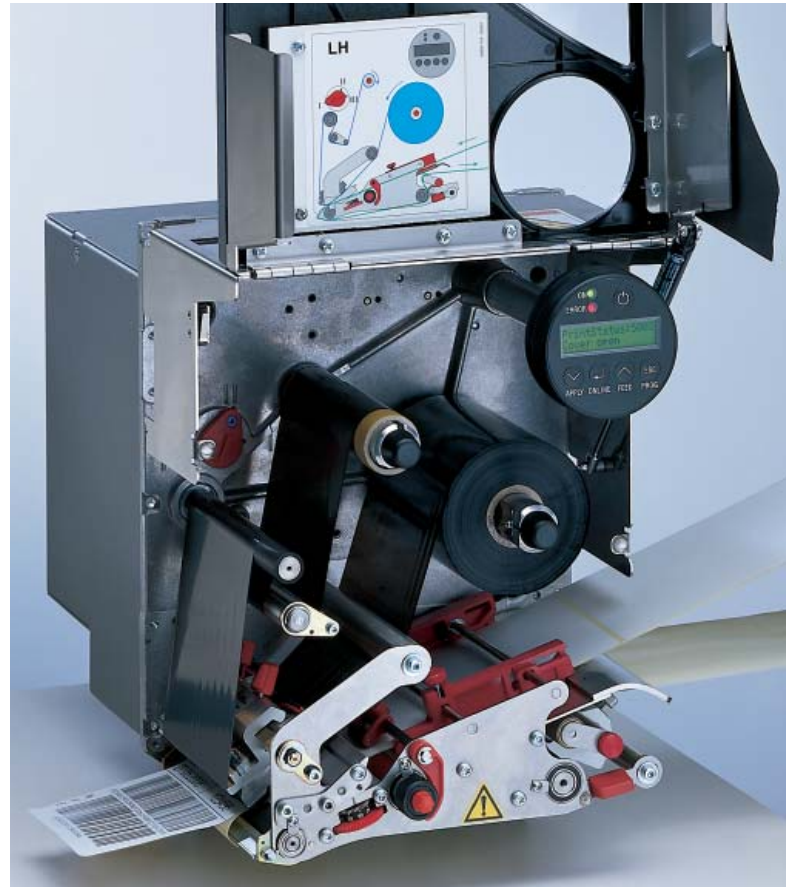
Als Maschinenbauer oder Systemintegrator wissen Sie: Ihre Kunden erwarten von Ihnen komplette Etikettiergeräte, individuell angepasst an Ihre Bedürfnisse. Die Maschinen müssen in der Lage sein, Etiketten nicht nur zu drucken, sondern auch auf Paletten, Kartons und Produkte aufzuspenden. Gerade in hygienisch und rechtlich anspruchsvollen Kundenbranchen wie Lebensmittel, Chemie oder Pharma kommt es dabei auf absolut korrekte und sichere Kennzeichnung an.

Hohe Anforderungen an den Etikettendruck

Um die Anforderungen des Marktes zu erfüllen, müssen Ihre Etikettierlösungen schnell drucken, große Datenmengen bewältigen und eine saubere Auflösung von 300 dpi garantieren. Und die Lösung muss sich nahtlos in die Produktionslinie Ihrer Kunden einfügen. Für Ihre Kunden ist all das selbstverständlich – für Sie ist es eine tagtägliche Herausforderung.

Druckleistung ist entscheidend

Entscheidend für den Erfolg Ihrer Etikettierlösungen ist ein leistungsfähiges Druck- & Spende-Modul. Eines, das jederzeit einwandfrei druckt, punktgenau aufspendet – und für die harten Anforderungen eines Industriebetriebes wie geschaffen ist.



Drucken und Spenden: die DPM (Dispensing Print Module)



Zahlreiche Einbaumöglichkeiten - hier eine Zweifarb-Kombination



Flexibler Druck im Batch-Modus: die PEM (Print Engine Module)

... flexible und präzise Lösungen!

Mit DPM und PEM bieten wir Ihnen zwei Module für Druck- & Spende-Prozesse, die sich problemlos in jede Etikettieranlage integrieren lassen.

Flexibel mit DPM

Die DPM ist Etiketten-Druck- und Spendemodul in einem – und dabei besonders robust und leistungsstark: Sie druckt und spendet zuverlässig und schnell unterschiedlichste Etikettenvarianten. Damit ist sie perfekt geeignet für zeitgenaue Druckinformationen, die sofort nach dem Druck exakt auf das zugehörige Produkt aufgespendet werden.

Drucken und spenden im 1:1-Modus

In nur einem Arbeitsgang erledigt die DPM den gesamten Identifikations-Prozess. Kommt es Ihnen auf Etikettendruck mit direktem Spendevorgang an, dann ist unser DPM-Modul genau das Richtige für Sie. Mit einer maximalen Druckgeschwindigkeit von 400 mm/s (24 m/min)* und einer Auflösung von 300 dpi kennzeichnet die DPM Produkte im 1:1-Modus. Während das eine Etikett noch gedruckt und aufgespendet wird, bereitet das System schon die Daten des nächsten Etiketts vor – ideal für ständig wechselnde Druckinhalte.

Schnell mit PEM

Die PEM druckt alle Arten von Etiketten im Batch-Modus – unabhängig vom Spendezeitpunkt. Bei der Integration in eine Etikettieranlage wird so das Drucken vom Spendeprozess entkoppelt, wobei die Etiketten direkt auf dem Trägermaterial bleiben. Möglich macht dies eine Schlaufe, in die die Ausgabe des gedruckten Etiketts erfolgt. Auf diese Weise verbindet der Batch-Modus zwei unterschiedlich schnelle Arbeitsvorgänge (Drucken/Spenden) und ist daher ideal für die variable Produktkennzeichnung bei hoher Spendegeschwindigkeit.



DPM: Gesichert in die Zukunft durch RFID-Technologie



Effizient und wirtschaftlich: die Foliensparautomatik

Unabhängig und flexibel

Eine PEM-basierte Etikettierlösung ist flexibel einsetzbar und passt sich individuell der Geschwindigkeit der Produktionslinie an. Gleich bleibende Produkte werden über einen bestimmten Zeitraum mit gleichen Informationen gekennzeichnet. Diese Art der Verarbeitung ist ideal geeignet für die Nahrungsmittel- oder Pharmaindustrie.

Benötigen Sie ein variables Druck-Modul, bei dem die Druckgeschwindigkeit unabhängig vom Spendevorgang ist, dann ist unsere PEM genau das Richtige für Sie!

Anwenderfreundliche Menüführung

Das umfangreiche Parametermenü - Einstellen von Lichtschranken und Geschwindigkeiten, Ausblenden von schwarzen Rändern, Webbrowser, FTP-Server - erlaubt die Anpassung der Maschine an nahezu jede Druckanforderung.

Die Vorteile der beiden Module

- Druckgeschwindigkeit bis zu 400 mm/s*
- Druckgeschwindigkeit in 5-mm-Abstufungen einstellbar
- Robustes Modul für ununterbrochenen industriellen Einsatz
- Material-Effizienz durch Foliensparfunktion
- Mehrsprachiges, drehbares, bedienerfreundliches Multifunktions-Display
- Systemkompatibilität durch zahlreiche Schnittstellen wie Ethernet, RS-232/422/485, USB-A, USB-B und Centronics
- Einfache Integration dank Druckersprachen Easy Plug und MPCL
- Plug and Play durch Monarch Language Interpreter (MLI)-Emulation
- Funktionsfähigkeit in unterschiedlichen Einbaulagen
- Stand-alone-Funktion: rechnerunabhängige Dateneingabe durch Tastaturanschluss
- RFID-Technologie mit Chip-Protection-Modus (nur bei DPM)

*abhängig von den eingesetzten Materialien

Kleine Unterschiede mit großer Wirkung

Wirtschaftlich

DPM- und PEM-Module sind höchst wirtschaftlich: Der große Folienvorrat von bis zu 1.000 m spart enorme Rüstzeiten. Weniger Stillstand, mehr Output!

Alles im Griff

Die Anwenderfreundlichkeit der Module bedeutet für Sie: Zeitersparnis, einfache Wartung, schnelle zentrale Statusabfrage – und Sie sehen sofort, wenn es nicht weitergeht. Sie können problemlos Daten und Updates zentral über Ihr Netzwerk direkt an alle Anwendungsmodule schicken. So haben Sie alles fest im Blick und mit einer Hand im Griff!

DPM: flexibel und hochpräzise

Die DPM etikettiert alle Produkte mit sekundengenauer Uhrzeitangabe und verarbeitet auch wechselnde Informationen von Etikett zu Etikett – ideal geeignet

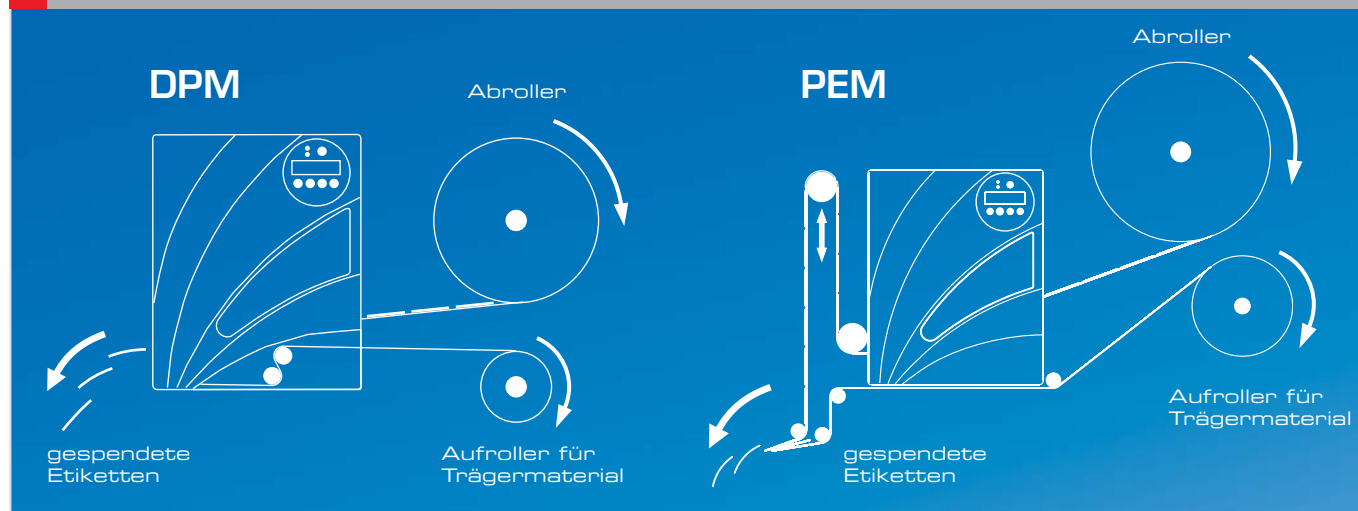
für Logistik-Anwendungen bei Zeitschriften, einzelnen Packstücken im Versand oder für die individuelle Teilekennzeichnung.

Schnelligkeit, Leistung und Wirtschaftlichkeit sind die Stärken der DPM. Verschiedene Spendekanten gewährleisten die Flexibilität im Applizierprozess. Das Ergebnis: perfekt lesbare, fehlerlose Produktkennzeichnung.

PEM: der Tempomacher

Die PEM ermöglicht eine hohe Spendegeschwindigkeit. Sie eignet sich deshalb hervorragend für die Kennzeichnung schnell laufender Produkte bei variablen Bandgeschwindigkeiten.

Die DPM- und PEM-Vorteile im direkten Vergleich



Die DPM-Vorteile:

- Arbeitet im 1:1-Modus
- Druckt und spendet in einem Arbeitsgang
- Auch ohne Applikator ist präzises und kostengünstiges Spenden durch unterschiedliche Längen der Spendekanten möglich

Die PEM-Vorteile:

- Arbeitet im Batch-Modus
- Entkoppelt Druck- und Spendevorgang
- Etikettenausgabe in eine Schlaufe für hohe und variable Spendegeschwindigkeiten

Ihre DPM & PEM auf einen Blick

Drucker-Spezifikationen:	
Drucktechnologie:	Thermotransfer oder Thermodirekt
Gewicht:	4" 17 kg / 5" 17 kg / DPM 6" 18 kg
Größe (H x B x L):	4" und 5" 303 x 246 x 429 mm / 6" 303 x 246 x 483 mm
Druckkopf:	Corner-Edge-Typ, voreingestellt (änderbar), Auflösung 300 dpi
Druckbreite:	DPM und PEM 4" 106 mm / 5" 127 mm / DPM 6" 160 mm
Druck- & Spende- geschwindigkeit:	DPM und PEM 4" 5": 50 bis 400 mm/sec*; in 5 mm Abstufungen einstellbar; DPM und PEM 6": 50 bis 300 mm/sec*; in 5 mm Abstufungen einstellbar
Display:	Kontrollelement mit fünf Tasten und beleuchtetem, grafischem LC-Display, 128 x 32 dot; Definition der Parameter per Menü oder Easy-Plug-Befehle, 360° drehbar
Prozessor:	32-Bit-AMD MIPS, 400 MHz, 64 MB RAM, 4 MB ROM; Signal-Schnittstelle USI 24V (Fehler, Warnung, Folienende, Materialende, Druckkopf geöffnet, Folienvorrat unzureichend, Dot-Check, Testfunktionen, Service-Hinweise)
Barcodes:	Alle gängigen Barcodes
2-dimensionale Barcodes:	Data Matrix Code, Maxi Code, PDF 417, Codablock F, Code 49
Schriftarten:	17 Standardschriften und 3 skalierbare Schriften, True-Type-Schriften unterstützt
Schnittstellen:	RS-232/422/485, D-Sub 9, 2 USB-A Host-Ports, 1 USB-B Höchstgeschwindigkeits-Geräte- Port, Centronics und Bi-directional parallel, Ethernet 10/100 Base-T und RJ-45
Netzspannung:	100 – 240 V AC + 10 %, Frequenz 60/50 Hz
Leistungsaufnahme:	450 W (Betriebsverbrauch abhängig von Anwendung)
Optionen:	Tastatur (USB) für Stand-alone-Betrieb, Echtzeituhr, Remote-Display, RFID-Schreib-Lese-Modul (UHF/HF), diverse Applikatoren

Materialspezifikationen:	
Materialspezifikation:	Selbstklebematerialien für Thermotransfer- oder Thermodirektdruck
Etikettenlänge:	10 bis zu 1.000 mm
Etikettenbreite:	DPM und PEM 4" 16 – 136 mm / 5" 16 – 136 mm / DPM 6" 16 – 190 mm
Folienlänge:	bis 1000 m

RFID-Spezifikationen für DPM:	
Transponder-Spezifikationen:	UHF Frequenzen: 869 Mhz (EU), 902 - 928 Mhz (US), 910 - 914 (Korea) EPC Class 1 Gen 2; 64/96 bit EPC + 512 bit Anwenderdaten (User memory) ISO/IEC 18000 - 6C
Transponder-Funktions-Check:	Nicht funktionierende Etiketten werden mit mehreren Streifen bedruckt und dadurch gekennzeichnet.
Datenüberprüfung:	Durch automatische Rückmeldungen des erfolgreichen Datentransfers auf der Protokollebene ist eine hohe Datensicherheit gewährt. Der Erfolg der Datenübertragung kann zusätzlich durch einen Kontroll-Lese-Vorgang überprüft werden.
Schreib-Lese-Geschwindigkeit:	Bis zu ca. 1 Etikett./Sekunde
Transponder-Mindestabstand:	2" (ca 50 mm); kürzere Abstände sind gegebenenfalls möglich (abhängig vom Transponder Typ); Prüfung durch Avery Dennison empfohlen
Transponder-Platzierung:	Empfohlene RFID Labels für Einstiegsapplikationen: Artikelnummer A9100 = AD 431, Artikelnummer A9272 = AD 222. Für High-Volume Applikationen ist die optimale Platzierung abhängig vom Transponder. Details auf Anfrage erhältlich.

Technische Änderungen vorbehalten. (09/2008)



Wie können wir Ihnen noch **helfen?**

Ihr Druck- und Etikettier-Spezialist

Der Name Avery Dennison steht seit über 70 Jahren weltweit für perfektes Etikettieren. Als Auto-ID-Lösungsanbieter liefern wir alles rund ums Thema Kennzeichnung. Unser Angebot umfasst:

- Thermotransfer-Drucker und mobile Lösungen
- Industrielle Druck- und Spendesysteme
- Automatische Etikettiersysteme
- Hochwertige Thermotransfer-Folie
- Software zur Gestaltung von Etiketten

- RFID Equipment zum Drucken, Programmieren und Scannen von RFID Labels
- Professioneller Service von unseren geschulten Technikern

Durch unsere langjährige Erfahrung und unser fundiertes Know-how bieten wir Ihnen umfangreiche Beratung und Topqualität. In dem breiten Avery Dennison Produktprogramm finden Sie sicher die perfekte Lösung für Ihre Kunden.

Sprechen Sie uns an. Wir sind gerne für Sie da.



Avery Dennison ist rund um die Welt für Sie da:

Benelux
Dänemark / Skandinavien
Deutschland
Frankreich

Indien
Italien
Polen

Spanien und Portugal
Türkei
UK

USA
VAE
VR China / Hongkong



ANDREAS SEILS Etikettiertechnik

Lokfelder Str. 7a
D-23858 Reinfeld

Tel: +49 (0) 4533 / 79 80 - 43
Fax: +49 (0) 4533 / 79 80 - 78
Mobil: +49 (0) 173 / 248 99 04

info@as-etikettiertechnik.de
www.as-etikettiertechnik.de

